

教育部《中学语文教学大纲》指定书目
素质教育新课程 必读丛书

童年·在人间·我的大学

全译本

(苏)高尔基 著/刘雅婷 编译
尤可 编辑



中山大学出版社
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS

童年·在人间·我的大学

全译本

(苏)高尔基 著/刘雅婷 编译
尤 可 编解



中山大学出版社
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS

· 广州 ·

版权所有 翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

童年·在人间·我的大学/(苏)高尔基著;刘雅婷编译;尤可编解. —广州:中山大学出版社, 2007.4

(素质教育新课程必读丛书)

ISBN 978-7-306-02493-0

I. 童… II. ①高… ②刘… ③尤… III. 长篇小说—作品集—苏联
IV. I512.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 151914 号

选题策划:张文洲

责任编辑:安扬

封面设计:意匠堂

责任校对:东方

责任技编:黄少伟

出版发行:中山大学出版社

编辑部电话(020) 84111996, 84113349

发行部电话(020) 84111998, 84111981

地址:广州市新港西路 135 号

邮编:510275 传真:(020) 84036565

印刷者:江门市蓬江区新教彩印有限公司

经销者:广东新华发行集团

规格:890mm×1240mm 1/32 23.625 印张 640 千字

版次印次:2007 年 4 月第 1 版 2007 年 4 月第 1 次印刷

定价:25.00 元 印数:1-10000 册

本书如有印装质量问题影响阅读, 请寄回出版社调换

序 言

名著是经过很长时间过滤仍然闪烁着思想光辉的文字作品，是经过岁月漂白仍然不褪去艺术光泽的经典论著，读书需要读名著。

名著都具有深刻的理论思想、精彩的艺术特色、丰富的社会经验和浓厚的生活气息。对于中小学生而言，读名著的好处很多，不仅可以受到典范语言的熏陶，学习名人作家的遣词造句、结构安排，而且可以了解古今中外的风土人情，增加文学知识，滋养心灵，形成正面的、积极的人生态度。鲁迅先生曾经说过：“可以宝贵的文字，是用生命的一部分，或全部换来的东西。”一部名著就是作者的一部人生，集聚了澎湃的心血热潮和对生活的深深感悟。曹雪芹只有亲身经历了家族的衰亡变故，遭到了沉重的世态炎凉波折之后，才能有了《红楼梦》的深沉魅力；鲁迅先生透过《呐喊》，表达忧国忧民之怀，以及对中华民族“哀其不幸、怒其不争”和对黑暗社会的愤慨之情；《老人与海》中塑造的坚持到底的硬汉形象，就是作者本人海明威……读名著是和名人作家内心的对话，它可以给人以启迪，使人思索生活中更深层次的东西。

2001年和2003年，中华人民共和国教育部分别颁布了作为基础教育课程改革核心内容的《全日制义务教育语文课程标准》和《普通高中语文课程标准》。这两个语文课程标准是教学、评估和考试命题的依据，体现着国家对不同阶段的学生在知识、技能、过程与方法等方面的基本要求。其中规定：初中生课外自读每学年不少于80万字（其中文学名著2~3部），要学习欣赏文学作品，感受作品中的形象，欣赏优美、精彩的语言；高中生课外自读文学名著（10部以上），能感受文学形象，品味文学作品的语言和艺术技巧的表现力，初步鉴赏文学作品。根据新的教改精神和课程理念，我们编辑出版了这套“丛书”。

“丛书”的编写以这两个语文课程标准指定书目为依据，精心挑选古今中外的文学名著而成。

本“丛书”最大的特点在于充分尊重原著的同时，更多地考虑如何适应广大学生读者的日常学习需要，在轻松阅读过程中欣赏、感受名著的语言魅力，品味文学名著的博大精深，从而提高文学鉴赏能力、写作能力、艺术技巧的模仿能力。为了帮助学生提高应试能力，扩大知识视野，我们还组织华师附中、广雅中学、执信中学、广东省实验中学的资深中学老师编写了学习导读，安排在每部名著的前面，主要包括认识作者、全文解读（时代背景、内容介绍、名家评价）、教你欣赏（重点分析原文“精彩”的地方，提供学习方法）和互动园地（提供尽量丰富的互动练习、思考题等）四个板块，深入浅出、有的放矢地让学生阅读、欣赏名著。

相对于市场上品种繁多的中外名著，本“丛书”内容忠实于原著，版本完善，附加导读，确实是一套不可多得的课外读物，相信一定能为学生的课外阅读提供丰富、充实的辅导材料，成为中小学生的良师益友。

《童年·在人间·我的大学》导读

一、认识作者

马克西姆·高尔基 (1868—1936) 是伟大的无产阶级作家，是苏联社会主义文学的奠基人。他出身贫苦，幼年丧父，11岁即为生计在社会上奔波，当装卸工、面包房工人，贫民窟和码头成了他的“社会大学”的课堂。他与劳动人民同呼吸共命运，亲身经历了资本主义残酷的压迫与剥削。这对他的思想和创作发展具有重要影响。

1892年，高尔基发表处女作《马卡尔·楚德拉》，从此登上文坛。

1901年，高尔基创作了著名的散文诗《海燕之歌》，这是一篇无产阶级革命战斗的檄文与颂歌，受到列宁的热情称赞。

1905年革命前夕，高尔基的创作转向了戏剧，1901—1905年，他先后写出了《小市民》、《底层》、《避暑客》、《太阳的孩子们》和《野蛮人》等剧本。

1906年，高尔基写成长篇小说《母亲》和剧本《敌人》两部最重要的作品——标志着其创作达到了新的高峰。

1908年创作的中篇小说《忏悔》流露出唯心主义的造神论思想，受到列宁的严肃批评，并得到他的热情帮助。高尔基在两次革命之间的创作成果颇丰，创作了一系列作品：《奥古洛夫镇》、《夏天》、《马特维·柯热米亚金的一生》、《意大利童话》和《俄罗斯童话》，以及稍后完成的自传体长篇小说三部曲的前两部《童年》和《在人间》。十月革命之后，高尔基完成了自传体三部曲的最后一部《我的大学》。从1925年起，高尔基着手创作卷帙浩繁的具有史诗气魄的长篇巨著《克里姆·萨姆金的一生》，但这是一部未完成的作品。直到1936年去世前，高尔基还写了《苏联游记》、《英雄的故事》和

多部剧作，以及大量的文艺理论、文学批评和政论文章，对马克思主义文艺理论和社会主义文化事业做出了重大贡献。

1936年6月18日，高尔基与世长辞。

二、全文解读

1. 时代背景

“自传体三部曲”是高尔基文学遗产中最优秀的部分之一，在这些作品中，高尔基根据早年的生活经历，真实描绘了19世纪70年代至90年代俄罗斯社会生活的全貌，展示了充满残酷、野蛮、愚昧、污秽的令人窒息的生活，表现了一代新人反抗黑暗、奴役，追求自由、光明的崇高理想。

1868年3月28日，高尔基出生于伏尔加河上游的下诺夫哥罗德（即现在的高尔基市），他的父亲是一位木匠，母亲是一位染坊主的女儿。在他4岁的时候，父亲去世了，母亲在几年之后也弃他而去，才11岁的高尔基就成了一个孤儿，被寄养在外祖父家。这里留给高尔基的印象是终生难忘的，他体会到了生活的艰辛和下层人民的苦难。那些普通人给了高尔基良好的影响，使他成了一个善良、坚强的人。高尔基的外祖父卡希林是个性格乖戾、既残酷无情又贪婪吝啬的人，寄养在这里的高尔基因此过着备受折磨的童年。但值得欣慰的是，他的外祖母阿库琳娜心地善良、聪明、勇敢，经常给高尔基讲许许多多的故事，这些故事成为高尔基一生宝贵的创作财富。在《童年》中，高尔基曾经这样深情地写到过自己的外祖母：“……她立刻成了我终生的好朋友，成了我最知心、最亲近又最能了解我的亲爱的人——就是她那对世界无私的爱丰富了我的心灵，使我充满了坚强的力量以应付困苦的生活。”

《在人间》是这套自传体三部曲的第二部，讲述的是少年高尔基走进社会、工作（实际上是童工）之后的种种丰富多彩的经历。高尔基十来岁就开始到鞋店做学徒，后来又轮到轮船上做洗碗工，到一个绘图员亲戚家做助手兼佣人，到圣品店做店员，在建筑包工头手下

做助手，并相继接触了一些上层人物，看到了许多或美或丑、或好或恶的社会现象。在作品中，高尔基通过回忆他少年的经历，向读者展现了19世纪七八十年代俄罗斯的种种社会现象。

《我的大学》创作于1924年，记述的是高尔基青年时代的一段生活。1884年，他怀着上大学的打算来到喀山，但由于生活的原因，他只有在另一所没有围墙的大学——社会这所大学里接受熏陶。除了能见到一些真正的大学生外，高尔基更多的是和贫苦市民、工人、黑帮、妓女这些社会底层人民生活在一起。在他们中间，高尔基了解了社会民众的疾苦，也看到了他们中一些人的觉醒意识。与此同时，高尔基也在社会这所大学里成长起来。

2. 内容介绍

《童年》：童年的一天，“我”大病初愈，看护“我”的父亲却不幸染病身亡。“我”跟随母亲坐船到外祖母的家乡尼日尼去生活。无忧无虑的日子很快结束了。人与人之间充满欺诈与争斗。外祖父是当地染坊行会的头子。“我”跟随母亲回去的时候，两个舅舅正在闹分家。雅科夫舅舅的孩子萨沙唆使“我”将过节用的白桌布染蓝，致使我被外祖父打得失去了知觉。在外祖父家有个心地善良的伙计，外号叫“小茨冈”。他懂事能干，外祖父很器重他。他常常在外祖父打“我”的时候，尽量地用自己的手臂替我挡着鞭子。一次，他和两个舅舅一起搬运一个十分沉重的橡木大十字架，他绊了一跤，两个舅舅竟只顾自己保命，听任他被砸死了。“我”惊愕地睁开懵懂的眼睛，注视人世间的残酷与黑暗，小小的心灵因受到许多打击而深深震动。幸而外祖母和那些像外祖母一样善良的人，保护和支持了“我”。布满阴霾的日子里，只有外祖母是“我”惟一的温暖。她给“我”讲上帝的天堂、鬼娶媳妇的故事，又常常向“我”叙说起当年“我”的父母相恋、共同生活的情景。一次，夜里突然失火，人们都手足无措。外祖母不顾自己的安全，冲进火里，抱出了随时可能会爆炸的硫酸盐罐子。她又指挥闻讯而来的邻居，和家人一起

扑灭了大火。她的果敢能干，连外祖父都不能不叹服。她给“我”无限的安慰，将真、善、美的种子悄悄埋在“我”幼小的心灵里。其后，“我”上了一阵子学。后来，母亲去世了，越老越吝啬的外祖父不肯再养“我”，于是“我”就到人间自己“混饭”吃去了。

《在人间》：描写阿廖沙 11 岁走向社会、外出谋生的经历。他备受生活煎熬，做过各种工役，受尽欺凌、侮辱、愚弄，甚至遭受毒打和陷害，体验了社会底层生活的艰辛，认识到人性的丑恶。不过，外祖母的善良、厨师的正直、玛戈尔皇后的博学，又使他看到生活的光明面。同文物鉴定人、司炉工、木匠等人的交往也使他感到人性的多面与复杂。他酷爱书籍，利用一切机会读他所能碰到的书籍，为此吃了种种苦头。

《我的大学》：描写高尔基在喀山时期的活动与成长经历。他 16 岁抱着上大学的愿望来到喀山，但理想无法实现，喀山的贫民窟与码头成了他的社会大学。他无处栖身，与他人共用一张床板。在码头、面包房、杂货店到处打工。后来，因接触大、中学生和秘密团体的成员以及西伯利亚流放回来的革命者，思想发生变化。他开始阅读革命民主主义和马克思主义著作，直至参加革命活动。在革命者的引导之下，摆脱了自杀的精神危机。喀山的 4 年使他在思想、学识、社会经验方面都有长足的进步。

3. 名家评价

高尔基是一位伟大的无产阶级作家，曾经被列宁誉为“无产阶级艺术的最杰出代表”，他以自己不朽的作品，不仅为本民族文化跻身于世界之林做出了巨大贡献，也对全人类文化的繁荣做出了不可磨灭的贡献。“自传体三部曲”是他在自己的作品中第一次表现了无产阶级的自我意识。作品不仅反映了劳动人民的痛苦和要求，而且表现了他们的力量与改造世界的决心与信心。这种创作风格为后来的无产阶级文学、社会主义现实主义文学开辟了一条崭新的道路。他在这方面所取得的巨大成就，不仅获得了很高的评价，更为许多

作家和评论家所推崇。

1914年，俄国作家梭罗古勃在《作家日记》中谈到高尔基自传体小说三部曲时写道：“我边读边感到遗憾。我不由得想起列夫·托尔斯泰那充满芬芳气息的童年。相反，这里却是打架、斗殴、鞭笞……简直是一种在心理上不可理解的施虐狂。”

作为享有盛誉的20世纪最重要的作家之一，高尔基的创作开始了世界无产阶级文学的新纪元，他的名字“代表着世界文学史上的新时期”（鲁迅语）。20世纪初，他的作品就开始被介绍到我国，对我国的文学和革命产生了巨大影响。

而读者的感受大都是“读来令人感到悲哀但不过于沉重，使人在黑暗中看到光明，在邪恶中看到善良，在冷酷无情中看到人性的光芒，在悲剧的氛围中感受到人们战胜悲剧命运的巨大力量”。

三、教你欣赏

1. 认识自传体作品的特点

本书为高尔基的自传体三部曲，所以我们要弄清楚什么叫自传体小说。《童年》、《在人间》、《我的大学》是高尔基根据自己童年和青少年的亲身经历创作的，明显带有自传色彩。这样的小说我们通常就称为“自传体小说”。自传体小说与叙述生平经历的传记不同，它并不局限于真人真事，作者虽然以生活中的自己为模特，但是也融合了许多其他人的生活经历。例如，《童年》通过塑造“我”爱憎分明、酷爱读书、奋发向上的形象，描摹出俄国小市民阶层的人情世态以及俄罗斯五光十色的社会风貌。

在创作中，高尔基坚持现实主义创作原则，重视描写的真实性与细节的精确性等。1937年，高尔基在回答列宁格勒作家出版社关于他“利用什么样的材料（自传性的、书本的、观察和记录）”进行创作时说：“我主要用的是自传性的材料，但是我使自己站在事件目击者的立场，而避免作为当事人挺身而出，为的是不要妨碍自己作为生活的讲述者。”例如，《童年》这部作品就遵循了这样的现实主

义创作原则，通过对阿廖沙生活经历的客观描述，一方面写出了阿廖沙性格形成的过程，另一方面广泛地描绘了 19 世纪七八十年代俄罗斯社会生活，揭露了沙俄专制制度的黑暗与罪恶，反映了小市民阶层的庸俗自私和空虚无聊。所有这些内容的表现，都是通过客观的、冷静的现实主义描写与记叙来实现的，书中所描述的是一幅幅逼真的现实生活场景，人物的语言、行动、客观环境都与实际生活相符。

2. 应将三部作品作为一个整体来读

“自传体三部曲”是在列宁的鼓励下写成的，它们独自成篇，又前后相连，艺术地再现了主人公阿廖沙成长历程的三个阶段，真实深刻地反映了 19 世纪 70 年代至 90 年代俄罗斯民众的生活，反映了小市民阶层的庸俗自私和空虚无聊，揭露了沙俄专制的黑暗与罪恶，被视为俄苏自传体小说的里程碑和批判现实主义文学的伟大成就。而我们在阅读这三部作品时，也应该将它们作为一个不可分割的整体，那样我们就可以看到一个比较完整的苏联少年阿廖沙的成长历程。《童年》主要叙述阿廖沙的童年经历；《在人间》描绘阿廖沙 11 岁走向社会外出谋生的经历；《我的大学》描写他在喀山时期的活动与成长经历。这三部作品的时间连续性强，相互之间没有太大的跳跃，在情节上是前后勾联，人物的性格也基本上既有承袭又有发展，我们应该对照着去看，这也正是我们将三部作品一起介绍的缘故。

3. 感受作品积极向上的基调

梭罗古勃曾说：“我边读边感到遗憾……简直是一种在心理上不可理解的施虐狂。”的确，整篇《童年》中所描绘的是一种浓厚的、色彩斑斓的、离奇的、难以形容的生活。那段生活，仿佛是由一个善良而且极端诚实的天才讲出来的悲惨的童话。在那种黑暗生活中，残酷的事情太多了。小孩子做错了一点事，要脱掉裤子挨打；父子兄弟间为了分家，吵架斗殴，甚至打得头破血流；外祖母毫无过失，也逃不了外祖父的拳打脚踢；米哈伊尔舅舅为了寻开心，用烧红的

顶针捉弄老匠人格里高里……但尽管作品中描写了那么多惨不忍睹的惨事与丑事，整部作品仍然像阳光透过云层一样放射出了乐观主义的思想光辉。主人公阿廖沙没有被艰辛、痛苦和屈辱的生活所压倒，他满怀信心，奋斗拼搏，冲破种种障碍与不幸，不断探索新生活，这种乐观主义精神使作品在思想内容上带上了积极的色彩。作者高尔基在《童年》中也一再说明，“这种丑陋的行为有必要去写吗？……有必要！因为……要改变这种现实，要从人们的记忆和心灵中，从我们痛苦而耻辱的整个生活中清除它的影响，就必须透彻地了解这种现实”；“我描写现实生活中的这些丑恶行为，还有一个更加实际的、更加充分的原因……但俄罗斯人的心灵，仍旧那么健康，那么朝气蓬勃，正在克服并且最终能够克服这些丑恶的行为”；“我们的生活是非常奇妙的。在我们的生活中，虽然有滋生各种无耻的败类的肥沃的土壤，但这种土壤终究会生长出卓越的、健康而且富有创造性的力量，生长出善良和人道的东西，它们不断激励我们矢志不渝地憧憬人类光明的生活而获得新生”。这表明高尔基写童年的悲惨经历，目的不是为了向人们显示他是多么值得同情与可怜，也不仅仅是简单地回忆童年生活，而是用自己童年的亲身经历，告诉读者：无论环境多么恶劣，生活多么艰难，总有一些善良美好的人，只要怀着一颗向上的心，在龌龊的环境下也能培养出健康、正直的心灵。因此，我们说全书的思想内容表现上是积极向上而非颓废萎靡的。

四、互动园地

（一）填空题

- 1.《童年》是_____以自身经历为原型创作的自传体小说三部曲的第一部，其他两部为《_____》、《_____》。
- 2.《童年》讲述的是_____（作者的乳名）3岁到10岁这一时期的童年生活。
- 3.《童年》刻画了许多性格鲜明的人物形象，比如，勇敢正直的_____，善良乐观的_____，自私残暴的_____，贪婪恶毒的_____。

_____以及快乐的“小茨冈”、正直的老工人和执着地献身于科学的知识分子_____。

4. 高尔基“自传体三部曲”中塑造的_____的形象是俄国千百
万劳动者走向革命、走向新生活的具有普遍意义的艺术典型。

5. 《童年》生动地再现了_____世纪_____年代至_____年代俄
罗斯下层人民的生活状况。

6. 高尔基有一句关于书籍作用的名言：_____

7. 《在人间》中阿廖沙曾从事的工作有：_____、
_____、_____。

8. 《我的大学》描写高尔基在_____时期的活动与成长经历。

(二) 简答题

9. 概括分析阿廖沙的人物形象。

10. 你认为外祖父是一个怎样的人？

11. 你从阿廖沙《在人间》的经历中学到了什么？

12. 你觉得“社会大学”比我们上正常的大学好处要多吗？

(三) 创新题

13. 下午放学后，李林同学来到学校图书馆，准备借一本文学名著，面对眼前众多的书，李林不知怎样选择，这时，你走过去热情地向他推荐。

请在下列书目中任选一本（部），从作品特点和自己的阅读感受方面来向他介绍。

备选书目：《童年》、《水浒传》、《钢铁是怎样炼成的》、《爱的教育》、《昆虫记》。

(1) 书名：_____。

(2) 作品的特点（指作品内容、主题思想、写作手法、人物形象、语言特点等，可任意选取一点作简介）：_____。

(3) 自己的阅读感受: _____

14. 阅读下面的一段文字, 根据要求答题。(2005 年南通市考题)
《为你打开一扇门》中说: “亲近文学, 阅读优秀的文学作品, 是一个文明人增长知识、提高修养、丰富情感的极为重要的途径。”

请从下列书目中任选一个, 结合作品内容, 就“增长知识”、“提高修养”、“丰富情感”中的一点, 写出你的阅读体会。

书目: 《童年》、《在人间》、《我的大学》、《西游记》、《圣经的故事》。

附录: (一) “互动园地” 参考答案

1. 高尔基 在人间 我的大学
2. 阿廖沙
3. “我”(阿廖沙) 外祖母 外祖父 舅舅们 “好事儿”
4. 阿廖沙
5. 19 70 80
6. “书籍是人类进步的阶梯。”
7. 鞋店做学徒 轮船上做洗碗工 做助手兼佣人 到圣品店做店员 在建筑包工头手下做助手 (任选三个即可)
8. 喀山
9. 阿廖沙是一个鄙视自私贪婪、同情不幸、憧憬美好生活、吃苦耐劳并且坚持不懈的正直少年。
10. 外祖父卡希林是一个凶恶残暴、没有亲情、惟利是图、寡情薄义的家长制手工业者的形象。
11. 吃苦耐劳、坚持不懈并对未来充满信心。
12. 不是的, 阿廖沙上“社会大学”是一种无可奈何之举, 在一般情况之下, 上正常大学要比上“社会大学”有效、有利得多。

13. 略。

14. 不设统一答案。但必须要有作品内容，还必须要有自身的阅读体会、阅读收获，如果没有扣住“增长知识”、“提高修养”、“丰富情感”中的任何一点分析，就不算达到要求。

（二）精彩语录

★ 大人都学坏了，上帝正考验他们呢，你还没有受考验，你应当照着孩子的想法生活。

★ 官儿，就像顽皮的孩子，他们一来，就把一切法律都破坏了。

★ 在漫长而单调的生活中，不幸就是节日，闹火灾就是娱乐，在空洞的面孔上，连伤痛也成为了一种装饰……

目 录

童年	1
在人间	241
我的大学	587

童 年